

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- Для зашкуривания используйте инструменты, оборудованные всасывающими устройствами для сбора частиц и пыли.
- Сведите до минимума попадание загрязнителей в стоки ливневой канализации при ремонте автомобиля. По возможности, производите ремонтные и покрасочные работы в закрытом помещении или под навесом.
- При чистке деталей перед покраской автомобиля старайтесь избегать использования обезжиривателей, которые должны смываться водой. Сметайте частицы мусора щетками и используйте ветошь для обтирания деталей. Собирайте и правильно избавляйтесь от любых отходов.
- Используйте “сухую” уборку, такую как подметание или чистка пылесосом, для уборки пыли от зашкуривания металла или шпатлевки. Отходы от влажного зашкуривания могут быть оставлены на полу на ночь для полного высыхания, а затем сметены или собраны пылесосом. Не допускается спуск жидких или сухих отходов зашкуривания и шлифовки в ливневую дренажную систему; спуск подобных отходов в бытовую канализацию часто также является неприемлемым.
- Стремитесь уменьшать количество отходов от покрасочных работ, тщательно рассчитывая необходимое количество краски и разбавителя в зависимости от размеров окрашиваемой поверхности, а также правильно подбирая размер бачка краскораспылителя. Используйте оборудование небольших объемов для смешивания и нанесения красок.
- Собирайте и правильно избавляйтесь от воды, используемой на разных этапах покрасочного процесса в окрасочных камерах. Такая вода никогда не должна попадать в ливневую канализацию. Любые сточные воды, попадающие в бытовую канализационную систему, должны соответствовать требованиям местного отдела бытовой канализации. Возможно, будет необходимо подвергнуть сточную воду специальной обработке до попадания в систему, поэтому консультируйтесь с отделом канализации, прежде чем спускать что-либо в канализацию.
- Очищайте пульверизаторы в специальных очистителях. Утилизируйте очистители, когда она становятся слишком загрязненными. Никогда не сливайте очиститель в бытовую или ливневую канализацию. Обращаться с очистителями нужно в соответствии с предписаниями об опасных отходах.

ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ

Ваш успех в следовании этим указаниям зависит от эффективной программы обучения.

Обучайте новых сотрудников по мере приема на работу и проводите ежегодный инструктаж всего персонала на предмет знания норм пользования ливневой канализацией, правил личной безопасности, обращения с химикатами, обработки и удаления опасных отходов. Убедитесь в том, что все сотрудники понимают и применяют соответствующие методы обращения со всеми типами отходов и сточных вод. Обозначьте все дренажные отверстия, стоки на полу, все водопроводные приспособления специальными знаками для напоминания сотрудникам о важности использования правильных методов устранения отходов..

БЫТОВАЯ КАНАЛИЗАЦИЯ

Возможно, целесообразно сливать промывочные воды, образующиеся в мастерской, в бытовую канализацию в виду того, что они запрещены к спуску в ливневую систему. Однако существуют некоторые ограничения и для бытовой канализации. Не допустимо попадание опасных отходов в бытовую канализацию. Предприятия, пользующиеся бытовой канализацией, должны придерживаться специальных правил (Sewer Use Ordinance), разработанных Областным отделом санитарии округа Сакраменто (Sacramento Regional County Sanitation District — Regional San) или другими службами, предоставляющими услуги пользования бытовой канализацией, и должны сообщать соответствующим официальным представителям канализационных служб о природе сбросов их предприятием в канализационную систему. Некоторые виды сбросов могут потребовать установки специальных устройств предварительной обработки сточных вод и дальнейшего обслуживания этого оборудования. Обращайтесь в SRCSД для дальнейшей информации по телефону (916) 875-6470.

ШТРАФЫ

Отделом ливневой канализации округа Сакраменто предусматриваются штрафы в размере до 5000 долларов в день за нарушения правил пользования ливневой дренажной системой. Подобные штрафы предусматриваются также и постановлениями городского уровня.

ОБРАЩАЙТЕСЬ ЗА ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИЕЙ



Объединение по улучшению качества ливневых вод Сакраменто

(включая Сакраменто область и города Sacramento, Citrus Heights, Elk Grove, Folsom, Galt, & Rancho Cordova)

(916) 808-4Н20 (4426); www.beriverfriendly.net

ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ

BERC представляет компаниям бесплатную и конфиденциальную помощь в понимании и выполнении требований по охране окружающей среды

Центр бизнес-ресурсов по вопросам окружающей среды (BERC) • (916) 649-0225; www.sacberc.org

Номера экстренных незаконные сбросы

(916) 808-4Н20 (4426)

Сообщить о нарушениях с канализацией

Областной отдел санитарии округа Сакраменто, Секция контроля сточных вод (Regional San)
(916) 875-6470

г. Галт (916) 366-7620

Отдел Опасных Материалов (Haz Waste)

www.sacgreenteam.com
Округ Сакраменто (916) 875-8550
г. Сакраменто (916) 264-5011
г. Цитрус Хайтс (916) 727-4770
г. Элк Гроув (916) 627-3232
г. Фолсом (916) 355-8367
г. Галт (209) 366-7260
г. Ранчо Кордова (916) 851-8710

Отдел Водосточного Качества (SW Dept)

Округ Сакрамент (916) 874-6851
г. Сакраменто (916) 264-5011
г. Цитрус Хайтс (916) 727-4770
г. Элк Гроув (916) 687-3005
г. Фолсом (916) 355-7272
г. Галт (209) 366-7260
г. Ранчо Кордова (916) 851-8710

AUTO BODY REPAIR & PAINTING (Russian)

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ЛИВНЕВОЙ ДРЕНАЖНОЙ СИСТЕМОЙ ДЛЯ

МАСТЕРСКИХ ПО РЕМОНТУ И ПОКРАСКЕ АВТОМОБИЛЕЙ

Что должны знать владельцы и работники автомастерских



SACRAMENTO STORMWATER QUALITY PARTNERSHIP

Объединение по улучшению качества ливневых вод Сакраменто

ИЗБАВЛЯЙТЕСЬ ОТ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ПРАВИЛЬНО

Владельцы и работники мастерских по ремонту автомобилей должны знать, что загрязнение ливневой водосточной системы или близлежащих водоемов отходами деятельности мастерской запрещено в соответствии с местными постановлениями, законодательством штата и федеральным законом. Подобный спуск загрязнителей может привести к серьезным взысканиям. Типичными загрязнителями, вырабатываемыми в процессе работы автомастерских, являются отходы шпатлевочных работ, краски, вода от мытья автомобиля, растворители, двигательное масло и прочие автомобильные жидкости.

Важно отметить, что бытовая (санитарная) канализация принципиально отличается от ливневой дренажной системы. Содержимое бытовой канализации перед спуском в окружающую среду подвергается специальной обработке; ливневая дренажная система – водостоки на улицах и автостоянках, а также придорожные стоки и канавы – выводит содержимое непосредственно в местные водоемы без предварительной обработки.

СОДЕРЖАНИЕ МАСТЕРСКОЙ В ЧИСТОТЕ

Правильный уход за мастерской понижает риск нести юридическую ответственность, уменьшает затраты по содержанию, и способствует предотвращению различных проблем, характерных для автомастерских.

- Шпатлевочные отходы – очень распространённый загрязнитель в автомастерских – должны быть собраны и утилизированы надлежащим образом.
- Никогда не смывайте рабочую территорию. Если это произойдет, загрязненная вода должна быть собрана, обработана и утилизирована надлежащим образом. Не допускайте сток подобных вод в ливневую дренажную систему.
- Регулярно подметайте или чистите пылесосом территорию мастерской. Используйте ручную мойку полов вместо смывания шлангом. Вода от уборки территории не должна сливаться на автостоянках, улицах, в придорожные канавы или ливневые стоки.
- Во избежание использования шлангов как первого средства для уборки территории, храните их в малодоступных местах.

- Вместо смывания водой регулярно подметайте места стоянки ваших автомобилей и территорию, относящуюся к мастерской.
- Собирайте все металлические опилки, пыль и частицы краски после зачистки, шлифовки или полировки и избавляйтесь от подобных отходов правильно. Никогда не допускайте попадания этого материала в ливневую или бытовую канализацию.
- Используйте поддоны для сбора капающих жидкостей изпод автомобиля.
- Всегда имейте в наличии укомплектованные наборы для сбора пролитых жидкостей (spill kits) и убедитесь, что рабочие мастерской знают, когда и как их использовать.

ОПАСНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ОТХОДЫ

Все опасные материалы и опасные отходы должны храниться, использоваться и утилизироваться согласно местным и федеральным законам, а также законам штата, которые включают в себя правила противопожарной безопасности, законы об опасных материалах и отходах и ограничения по зонам. Обращайтесь в Отдел Опасных Материалов (Hazardous Materials Division) округа или BERC за дополнительной информацией.

ХРАНЕНИЕ МАТЕРИАЛОВ

Правильное хранение предотвращает разливы опасных жидкостей.

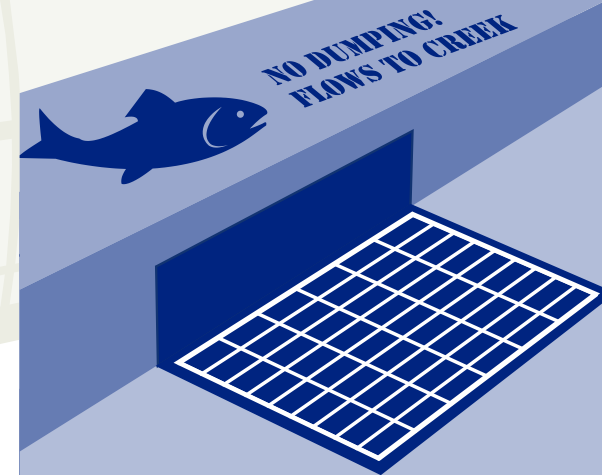
- Храните опасные материалы и отходы в местах, защищенных от дождя, а в случае их разлива или утечки примите необходимые меры по предотвращению попадания этих веществ в ливневую или бытовую канализацию.
- При перемещении жидких материалов или отходов, во избежание разливов, используйте соответствующее оборудование, например, воронки. Удаляйте любые разливы незамедлительно, чтобы не допустить загрязнения ливневой дренажной системы.
- Держите крышки мусорных контейнеров закрытыми. Емкости с отходами также должны иметь крышки. Контейнеры с мусором и отходами должны быть размещены в закрытом помещении или под навесом, чтобы по возможности не допустить попадания в них дождя.
- Никогда не выливайте жидкие отходы в мусорные контейнеры — жидкость будет просачиваться наружу.

- Все опасные отходы должны иметь бирки в соответствии с предписаниями об опасных отходах. Обращайтесь за консультацией в Отдел Опасных Материалов города Сакраменто или BERC.
- Никогда не смешивайте опасные отходы. Масла, топливо, антифриз, растворители, отходы шпатлевочных и покрасочных работ, равно как и все прочие опасные отходы, должны храниться отдельно. Транспортировщики опасных отходов могут предоставить вам необходимую информацию по этому вопросу. Раздельное хранение отходов увеличит возможности правильно утилизировать (recycling) или избавиться от этих материалов, а также уменьшит ваши расходы по этим статьям.
- При хранении больших объемов жидкостей используйте дополнительные защитные приспособления, чтобы предотвратить случайные попадания в бытовую или ливневую канализацию.
- При хранении больших объемов жидкостей используйте дополнительные защитные приспособления, чтобы предотвратить случайные попадания в бытовую или ливневую канализацию.
- Места хранения должны содержаться в чистоте и быть защищены от влаги. Проводите регулярные осмотры в целях выявления утечек и разливов на ранних стадиях.
- Транспортируйте жидкости из маслосборников или других накопителей в места хранения отходов осторожно и незамедлительно.
- Транспортные средства предназначенные на запчасти должны располагаться на мощеных или бетонных покрытиях. По прибытии такого транспорта незамедлительно осмотрите его на предмет утечек, установите, по необходимости, поддоны; своевременно сливайте, собирайте масло, бензин и другие жидкости и избавляйтесь от них надлежащим образом.
- Сливайте все жидкости из деталей, которые могут

храниться для будущего использования, таких как, например, отработанные блоки цилиндров. Подобные запчасти должны быть защищены сверху навесами и располагаться на поддонах или на полу, обработанном специальным защитным покрытием.

- Складуйте аккумуляторы надёжно, чтобы избежать повреждений и утечки аккумуляторной жидкости. Стеллажи должны быть прочно прикреплены к стене.
- Использованные аккумуляторы должны храниться в помещении, на пластмассовых поддонах, для предотвращения разлива жидкости в случае утечки. Сдавайте отработанные аккумуляторы во вторсырьё (recycle).
- Сократите до минимума дистанцию между пунктами сбора отходов и складскими помещениями.

Ответственность за попадание загрязнителей из вашей автомастерской в ливневую канализацию и близлежащие водоемы полностью лежит на вас.



ОСНОВЫ

Правила пользования ливневой канализацией включают в себя два основных требования:

- Только дождевой воды, может быть освобождено бурьяном. Спуск отходов или других материалов, а также воды, содержащей моющие средства, является противозаконным и наносит вред окружающей среде. Не допускается попадание в ливневую канализацию твердых и жидких отходов от мытья, зашкуривания, покраски автомобиля, обезжиривания и очистки деталей, а также утечек из автомобиля.
- Не допускайте попадания загрязнителей в дождевые и сточные воды. Содержание мастерской в чистоте, закрытое хранение материалов и ответственное обращение с отходами поможет вам выполнять это требование.